

WELMEC 6.1

(Sayı 1)

WELMEC

Avrupa Yasal Metroloji İşbirliği

**e-işaretli hazır ambalajların işaretlenmesi
ve miktar kontrolüne ilişkin 7
75/106/AET ve 76/211/AET
Talimatlarının Uygulanması**

Terimlerin Tanımları

Eylül 1997

WELMEC

Avrupa Yasal Metroloji İşbirliği

ÖNSÖZ

WELMEC Avrupa Birliği ve EFTA Üye Ülkeleri arasında yasal metroloji hizmetleri konusunda bir işbirliğidir. Bu belge, ölçü aleti üreticileri ve bu ürünlerin uygunluk değerlendirmesini gerçekleştirecek onaylanmış kuruluşlara yol göstermek amacıyla WELMEC tarafından yayınlanan Rehberlerden biridir. Rehberler sadece tavsiye niteliğindedir ve ilgili AB direktiflerinde belirtilenler dışında hiçbir sınırlama veya ek koşul getirmez. Alternatif yaklaşımlar kabul edilebilir, ancak bu belge içinde sunulan tavsiyeler WELMEC' in görüşünü yansıtır ve takip edilecek en iyi uygulamalardır.

Orijinal versiyon WELMEC tarafından yayınlanmıştır.

WELMEC Secretariat
NWML
Stanton Avenue
Teddington
United Kingdom

Tel:+44 (0)20 8943 7216
Faks:+44 (0)20 8943 7270

Türkçe çevirisinden "Sanayi ve Ticaret Bakanlığı Ölçüler ve Standartlar Genel Müdürlüğü" sorumludur.

G.M.K Bulvarı 128
06100 Tandođan
ANKARA

İçindekiler

İçindekiler	1
Giriş	2
Genel	2
Uyarı	2
Terimlerin tanımı	2
terimler 1 - 15	3
terimler 16 - 33	4
terimler 34 - 48	5
terimler 49 - 56	6
terimler 57 - 67	7
terimler 68 - 79	8
terimler 80 - 89	9
terimler 90 - 107	10
terimler 108 - 122	11

Giriş

Genel

Avrupa Ekonomik Alanı üyesi olan ülkeler ulusal mevzuatlarında 19 Aralık 1974 tarihli 75/106/AET sayılı ve 20 Ocak 1976 tarihli 76/211/AET sayılı Konsey Talimatları'nı uygulamaktadır. Bu talimatlar e-işaretleli hazır ambalajların işaretlelenmesi ve miktar kontrolü ile ilgilidir.

Bu belge WELMEC tarafından yayımlanmış (ve yayımlanacak) olan bir dizi belgenin bir parçasıdır.

6.0 Hazır ambalajlamaya Giriş

6.1 **Terimlerin Tanımları**

6.2 Terimlerin çevirileri

6.3 Talimatların uygulanması

6.4 Paketleyiciler için kılavuz

6.5 Müfettişler için kılavuz

6.6 Sistem değerlendiricileri için kılavuz

Bu belgeler dizisi 75/106 ve 76/211/AET sayılı talimatların e-işaretleli hazır ambalajlar üzerinde uygulanması ile ilgilenen tüm kurum ve kişilere yol göstermeyi amaçlamaktadır.

Söz konusu belgeler bu talimatların yorumlanmasında ve uygulanmasında bir birlik oluşmasını sağlayacak ve ticaretin önündeki engellerin ortadan kalkmasına yardımcı olacaktır.

Uyarı

Bu belgeler, tespit edilmiş miktarlarda hazırlanacak belirli ürünlere ilişkin şartlar ve 'e' işaretleli olmayan ambalajlara ilişkin kontroller gibi yukarıda belirtilen direktiflerin kapsamadığı alanlarla ilgili değildir.

Terimlerin Tanımı

Bu belge hazır ambalajlamada kullanılan terimlerin tanımlarını içine almaktadır. Tanımlar dört sütunlu bir tablodan oluşmaktadır.

İlk sütunda terim numarası verilmiştir.

İkinci sütunda terimin kendisi verilmiştir.

Üçüncü sütunda terimin tanımı verilmiştir.

Dördüncü sütunda referanslar (gerektiğinde) verilmiştir:

- terimin talimatlarda nerede kullanıldığına dair referanslar normal karakterle belirtilmiştir.
- bu listedeki diğer terimlere dair referanslar *italik* karakterle belirtilmiştir.
- **koyu renkli** karakterle yazılmış referanslar ise tanımların verildiği yerlere atıfta bulunmaktadır.

No	Terim	Tanımı	Referanslar
1	Kabul edilebilir parti	Numunedeki her bir hazır ambalajın gerçek içeriği ve numunedeki hazır ambalajların gerçek içeriklerinin ortalaması üzerinde yapılan kontrollerin sonuçları kabul edilebilir kriterleri karşılıyorsa, hazır ambalajın partisi (bir defada alınan miktarı) kabul edilebilir olarak adlandırılır.	75/106 ve 76/211/AET, Ek II, 2
2	Gerçek kapasite	Ölçme aracı olarak kullanılan şişenin tam olarak 20 ⁰ C sıcaklıkta teorik olarak nominal kapasiteye karşılık gelen şartlarda doldurulduğunda aldığı asıl sıvı hacmidir.	75/107/AET, Ek I, 1.3 <i>Dolum hacmi</i>
3	Gerçek Dolum Miktarı	Hazır ambalajın içerdiği asıl ürün miktarıdır.	76/211/AET, Ek I, 2.2
4	Gerçek Dolum hacim	Hazır ambalajın 20 ⁰ C sıcaklıkta içerdiği asıl sıvı miktarıdır.	75/106/AET, Ek I, 2.2
5	Aerosol kap	Basınçla sıkıştırılmış, sıvılaştırılmış ya da çözünmüş gaz içeren, sıvılı, macunlu, pudralı ya da veya sıvısız, macunsuz ve pudrasız gaz içeren ve içeriğin gaz içerisinde asılı katı veya sıvı partiküller halinde köpük, macun, pudra ya da sıvı olarak çıkmasını bir püskürtme mekanizması bulunan yeniden kullanılamayacak olan herhangi bir metal, cam ya da plastik kaptır. “	75/324/AET
6	Ortalama sistemi	Dolum miktarı şartları olan bir sistemdir. Bu şartlara göre üretilen bir ürünün ortalama miktarı nominal dolum kapasitesinden daha az olamaz. e-işaretleme için nominal miktarın büyük ölçüde altında olan tek hazır ambalajların sayısına da kısıtlama getirilmiştir.	75/106 ve 76/211/AET, Ek I, 1
7	Parti	İncelenecek olan aynı nominal miktardaki, aynı türdeki, aynı üretim hattından geçen ve aynı yerde paketlenen tüm hazır ambalajlardır.	75/106 and 76/211/AET, Ek II, 2.1.1 <i>Grup, Teftiş parçası</i> ISO 3545 4.5
8	Birim kapasite (Limit hacmi)	Herhangi bir şişenin ağzına kadar doldurulduğunda aldığı sıvı hacmidir.	75/107/AET, Ek I, 1.2
9	Birim (limit) hacim	Herhangi bir ölçme konteynırı şişesinin en üst seviyeye kadar doldurulduğunda aldığı sıvı hacmidir.	
10	Konserve yiyecekler	Konserve kutusu içerisinde bulunan, içindeki besini en az 18 ay taze olarak muhafaza edebilmek için mikroorganizmaları yok edecek ısı işlemlerine maruz kalmış yiyeceklerdir.	
11	Nominal Dolum Miktarı aynı olmayan ürünler	Önceden belirlenmiş sabit bir miktarda yapılmayan paketlerdir.	
12	Yetkili kuruluş kontrolü	Talimatın II. Ek'inde belirtilen referans metoduyla karşılaştırılabilir, etkili bir istatistikî numune alma kontrolüdür.	<i>Referans testi</i> 75/106 ve 76/211/AET, Ek I, 5
13	Dolum işletmecisi kontrolü (üretim kontrolleri)	Yetkili kuruluş tarafından tanınan prosedürlere göre bir Üye Devlet paketleyicisi tarafından yapılan ürün kontrolüdür.	<i>Üretim Kontrolleri</i> 75/106 ve 76/211/AET, Ek I, 4 (5. fıkra)
14	Birleşik ambalaj	Ayrı ayrı satılması planlanmayan çok sayıda farklı ürün paketinden oluşan tek bir hazır ambalajdır.	<i>Karışık paketler</i>
15	Yetkili Kuruluş	Bir üye Devlet tarafından belirli görevler için atanan mercidir.	

No	Terim	Tanımı	Referanslar
16	Sabit miktar	Bir grup pakette bulunan tüm paketler için geçerli ve aynı olan belirli bir miktardır.	Önceden belirlenen miktarlarda hazır ambalajlaması yapılan ürünler
17	Tüketici	Ürünleri kullanmak üzere satın alan ya da edinen her bir gayri resmi ya da resmi şahıstır. (Bazı ülkelerde bu tanım sadece gayri resmi şahıslara işaret eder.)	Nihai Tüketici Şahıs
18	Tüketici ambalajı	Perakende satış acenteleri ya da diğer yollarla nihai satın alıcılara satış amacıyla tüketici için üretilen ya da dağıtılan pakettir.	OIML R79 (1996), 2.6
19	Kap	Belirli nesnelere içine alan kap, kutu, vs.	
20	Kabul kriteri	Bir partinin eksik hazır ambalajların sayısı ve her bir hazır ambalajın ortalama gerçek içeriği göz önünde bulundurularak kabul edilebilir olarak nitelendirme kriterleridir.	75/106 ve 6/211/AET, Ek II, 2
21	Red kriteri	Bir partinin eksik hazır ambalajların sayısı ve/veya her bir hazır ambalajın ortalama gerçek içeriği göz önünde bulundurularak reddetme kriterleridir.	75/106 ve 76/211/AET, Ek II, 2
22	Eksik hazır ambalaj	Parti içerisinde bulunan, gerçek içeriği kabul edilebilir minimum içerik miktarından daha az olan hazır ambalajlardır.	75/106 ve 76/211/AET, Ek II, 2.2 Standart olmayan paket
23	Yoğunluk	Ürünün ağırlığının hacmine oranıdır.	Ağırlık
24	Kuruyan ürünler	Paketlendikten sonra, pakette olmalarına rağmen sadece buharlaşma nedeniyle ağırlık veya hacim kaybeden ve 'kuruyan' ürünlerdir.	
25	Tahribatlı Muayene	Paketin açılmasını ya da tahrip edilmesini gerektiren testtir.	75/106 ve 76/211/AET, Ek II, 2
26	Doğrudan satış	Hazır ambalajların paketleyici tarafından nihai tüketiciye satılmasıdır.	
27	Süzme ağırlık	Sıvı bir ortamda sunulan katı yiyecekler için bunun anlamı 79/112/AET, 17. Maddesi'nde belirtilen prosedür uyarınca belirlenen katı kısımların ağırlığıdır.	Dolu Ağırlık
28	Bilgi verme yükümlülüğü	Paketleyicinin ya da ithalatçının belirli konularda yetkili mercie bilgi verme yükümlülüğüdür.	Kayıt görevi 75/106 ve 76/211/AET, Ek I, 4 (5. fıkra)
29	AET 'e' işareti	Ölçüm konteynir şişelerini işaretlemek için kullanılan ters E.	75/107/AET; 75/324/AET
30	AET 'e' işareti	Talimatın 71/316/AET bölümünün II. Ekinin 3. kısmında çizim ile gösterilen küçük 'e' harfi.	75/106 ve 76/211/AET, Ek I, 3.3
31	Boşluk (Hacim genişmesi)	Ölçü kabı şişesinin ağzına kadar dolu hacmi ile nominal hacmi arasındaki boş alandır.	
32	Ölçüm hatası	Referans testi yaparken içerikteki maddelerin belirsizliğini ölçme kriteridir.	Ölçümün kesin olmaması 75/106 ve 76/211/AET, Ek II, 1 (2. fıkra)
33	Süslü ambalajlama	Yiyecek içeren ve belirli amaçlarla piyasaya sürülen paketlerin ve tüketici tarafından içindeki yiyecekte çok, ambalajı için alınan ürünlerin ambalajlanmasıdır.	

No	Terim	Tanımı	Referanslar
34	Doldurulmuş ağırlık	Sıvı ortamda sunulan katı yiyecekler söz konusu olduğunda bu terim ambalajlama esnasında tartılan katı yiyecek miktarını ifade eder.	<i>Drene ağırlık</i>
35	Dolum yöntemi	Ambalajlama hattı işlemlerinin hazır ambalajlaması yapılmış ürünlere uygulanması yöntemidir.	
36	Dolum kapasitesi	Ölçüm kap şişesinin, nominal hacme ulaşılması için gereken tüm teorik koşulların yerine getirilmesi halinde 20 °C sıcaklıkta tam olarak alacağı sıvı hacmidir.	<i>Gerçek kapasite</i>
37	Dondurulmuş	Kümes hayvanlarının eti ile ilgili olarak 1906/90/AET sayılı Konsey Tüzüğü'nün 2.6 no'lu maddesi uyarınca kastedilen kümes hayvanlarıdır.	76/211/AET
38	İnce buz tabakalı ürün	Dondurulmuş su tabakası ile kaplı donmuş üründür.	
39	Brüt ağırlık	Hazır ambalajın kabı ve ambalajı da dahil toplam ağırlığıdır.	
40	Grup	Herhangi bir referans testinin konusunu oluşturacak olan, aynı üretin hattındaki ve aynı türdeki bir dizi ambalajdır.	<i>Parti</i>
41	İthalat	Bir kimsenin EEA sınırları içindeki kendi ülkesine üçüncü bir ülkeden ürün getirmesi durumudur. AET işaretli bir paketi bir Üye Devlet'e getiren bir kurum, paketin 76/211/AET ya da 75/106/AET talimatları uyarınca teste tabi olduğu bir Üye Devlet'ten geldiğini ve o Devlet'ten ayrıldıktan sonra Üye olmayan bir devlette bulunmadığını gösterirse paketi ithal etmiş sayılmaz.	<i>Üçüncü ülke</i>
42	İthalatçı	EEA pazarına üçüncü bir ülkeden ürün getiren herhangi bir kimsedir.	75/106/AET, 5. Madde
43	Kabul edilemez ambalaj	Paketin üzerindeki nominal miktardan, tespit edilmiş miktarın (TNE) iki katından daha fazla oranda az miktarda ürün içeren pakettir, örn; TU2'den az bir net miktar.	<i>Kabul edilemez paket</i>
44	İçerik	Katkı maddeleri de dahil, bir yiyeceğin üretilmesi veya hazırlanması esnasında kullanılan ve nihai üründe değişmiş halde de olsa, hâlâ bulunan herhangi bir materyaldir.	76/211/AET, Madde 6.4.a
45	İç ambalaj	Satın alan kişilerin dışında, dış kap açılmadan ortadan kaldırılamayan, dış ambalajın içinde yer alan ambalajlardır.	
46	Yazı	Hazır ambalaj üzerinde yer alan ve nominal miktarı, paketleyen ya da ithal eden firmayı ve 'e' işaretini gösteren işaretlerdir.	<i>İşaretleme 5/106 ve 76/211/AET, Ek I, 3</i>
47	Üreticinin Tescilli Markası	Yetkili mercilerin paketleyen firmayı, ambalajlama işleminin yapılmasını ayarlayan kişiyi ya da Topluluk'ta yer alan ithalatçıyı tanımasını sağlayan bir işaret ya da yazıdır.	75/106 ve 76/211/AET, Ek I, 3.2
48	Muayene lotu	Bir partiye eş ya da daha az olan parçadır. Numune bu parçadan alınır.	<i>Parti ISO 3534 4.5</i>

No	Terim	Tanımı	Referanslar
49	Etiket	Ürünü içeren paketin üzerine eklenen, uygulanan, yapıştırılan, işlenen, şekille ya da kalıpla basılan, kabartma ile işlenen veya paket üzerinde görülebilen yazılı, basılı ya da şekille ifade edilen, ürüne ya da paketin içeriğine dair marka belirtme, tanıtmaya ya da bilgi verme amaçlı herhangi bir malzemedir; ancak müfettiş pusulası ya da ürün üzerine eklenen ve promosyon amaçlı olmayan diğer metinler yukarıda tanımlanan özellikleri taşıması gereken etiket kapsamına alınmazlar.	OIML R79 (1996), 2.3
50	Etiketleme	Bir yiyecek maddesi ile ilgili kelimeler, ayrıntılar, tescilli markalar, marka isimleri, resimli malzemeler veya sembollerdir ve herhangi bir paket, belge, ilan, etiket, kapak ya da bu tür yiyeceklerin yanında verilen şerit veya bant üzerine yerleştirilirler.	79/112/AET, Madde 1.3.a
51	Yasal ölçü aleti	Doğruluk ve izlenebilirliğe dair, kanunda belirtilen, ülkenin yasa hükümlerine uygun olarak düzenlenen araçtır.	<i>Tespit edilmiş ekipman</i> 75/106 ve 76/211/AET, Ek I, 4
52	Sıvı ortam	Muhtemelen karışımlarda bulunan ve aynı zamanda dondurma ya da şoklamada ortaya çıkan, sıvının söz konusu yiyeceğin asıl maddelerine sadece ek bir unsur olduğu ve bu nedenle satın alma kararı noktasında belirleyici bir faktör olmadığı ortamdır: su, sulu tuz solüsyonları, salamura, yiyecek asidi sulu solüsyonları, sirke, sulu şeker solüsyonları, diğer tatlandırıcı maddelerin sulu solüsyonları, meyve veya sebze kaplarındaki meyve, sebze suları.	79/112/AET, Madde 8.4
53	İşaretleme	Nominal miktarı, paketlemeyi ya da ithalatı yapan kurumu ve 'e' işaretini gösteren ve hazır ambalaj üzerinde yer alan işaretlerdir.	<i>Yazı</i> 75/106 ve 76/211/AET, Ek I, 3
54	Ortalama değer gereksinimi	Bir partideki hazır ambalajların gerçek içeriklerinin ortalama olarak nominal miktardan daha az olmaması gereksinimidir.	75/106 ve 76/211/AET, Ek I, 1.1
55	Ölçü kabı	Ölçü kabı şişesi olmayan volumetrik yasal ölçüm aletidir.	
56	Ölçü kabı şişesi	Genellikle şişe olarak adlandırılan konteynırlar camdan ya da camla aynı metrolojik garantiye sahip, cama benzer sertlikte ve sağlamlıkta olan diğer maddelerden yapılırlar. Bu tür konteynırlar: 1. tapa ile tıkanır ya da ona uygun şekilde tasarlanırlar ve sıvıların depolanması, taşınması ya da dağıtım amaçlı yapılırlar, 2. 0,05 litreden beş litreye kadar nominal kapasiteleri vardır, 3. metrolojik özellikleri vardır (tasarım özellikleri ve üretim birliği) ve ölçüm konteynırı olarak da kullanılabilirler, örn; Belirli bir seviyeye kadar ya da tam kapasitelerinin belirli bir oranında doldurulduklarında, içerikleri yeterli doğruluk düzeyinde ölçülebilir.	75/107/AET, 1. Madde

No	Terim	Tanımı	Referanslar
57	Metrolojik Kontrol	Sorumlu otoriteler tarafından uygulanan ve kullanılan ölçüm metodları ve araçları ile ilgili olan kontroller ve ölçüm sonuçlarının elde edildiği, açıklandığı ve kullanıldığı şartlardır. (Talimat kapsamında sorumlu otoriteler yetkili mercilerdir.)	OIML Hukuki Metroloji Literatürü (1978), 2.0 75/106 ve 76/211/AET, Madde 3.2
58	En az kabul edilebilir miktar	İçeriklerin hazır ambalajda nominal miktarı yakalaması için tolere edilebilir miktardaki hatalı kısmın içerikten çıkarılması ile hesaplanan içeriktir.	75/106 ve76/211/AET, Ek II, 2.2 TUI
59	Minimum dayanıklılık	Bir yiyeceğin uygun şartlarda saklanması halinde belirli birtakım özelliklerini koruduğu son tarihtir.	
60	Karışık ambalajlar	İki ya da daha fazla ayrı ambalajı ya da farklı malları içeren ambalajlardır.	OIML R79 (1996), 5.2'ye dikkat
61	Çok bileşenli ambalaj	Farklı türdeki ürünleri içine alan özel bir dış paket, kullanıma hazır bir nihai ürün elde etmek için son kullanıcı tarafından karıştırılmalıdır.	
62	Eksik dolun miktarı	Hazır ambalajın gerçek içeriğinin nominal miktardan daha az olduğu miktardır. İçeriğin gerçek hacminin hazır ambalajın içeriğinin nominal hacminden daha az olduğu miktardır.	76/211/AET, Ek I, 2.3 75/106/AET, Ek I, 2.3
63	Net kapasite	Doldurulmuş ve kapatılmış aerosol püskürtücünün mililitre değerinden hacmidir.	75/324/AET
64	Net içerik	Ambalajlar ve diğer paket malzemeleri hariç paketin içindeki ürün miktarıdır. Yiyeceklerin ince bir buz tabakası içinde olduğu hallerde, yiyeceğin net içeriği ince buz tabakası hariç olarak belirtilir.	OIML R87 Net miktar Gıda Kodeksi ALINORM 95/18, Ekler II, III, IV, V, VI ve VIII, 6.2
65	Net miktar	Pakette tanımlanan ürünün ambalaj ve ürünle birlikte paketlenen diğer ürünler dışında kalan miktarıdır. Not: Bu terim paket şartları ile ilgilidir ve her bir paket içindeki gerçek içeriği göz önünde bulundurmamaktadır.	OIML R79 (1996), 2.2 Net içerikler
66	Net ağırlık	Kap ve ambalajı hariç hazır ambalajın içeriğinin ağırlığıdır.	
67	Nominal miktar	Hazır ambalaj üzerinde gösterilen ağırlık ya da hacimdir, örn; hazır ambalajın içermesi gereken ürün miktarıdır.	76/211/AET, Ek I, 2.1

No	Terim	Tanımı	Referanslar
68	Nominal hacim	Hazır ambalaj gösterilen hacimdir, örn; hazır ambalajın içermesi gereken sıvı hacmidir. Ölçüm konteynırı şişesinin üzerinde işaretlenmiş olan hacimdir; nominal hacim bu şişenin amaçlanan kullanım şartlarında doldurulduğunda içermesi gereken sıvı hacmidir.	75/106/AET, Ek I, 2.1 75/107/AET, Ek I, 1.1
69	Kabul edilemez ambalaj	İçeriği nominal miktardan tolere edilebilir negatif hata oranının iki katı kadar eksik olan ambalajdır.	<i>Yetersiz paket</i>
70	Tüketiciye yönelik olmayan ambalaj	Sadece endüstriyel veya kurumsal kullanım için için ya da toptan dağıtım için hazırlanan pakettir.	OIML R79 (1996), 2.7
71	Tahribatsız Muayene	Ambalajın açılmasını gerektirmeyen testtir.	75/106 ve76/211/AET, Ek II, 2
72	Geri dönüşümü olmayan kaplar	'Üretici-perakendeci-tüketici' sırasını izleyen ticari döngüde sadece bir kez kullanılan kaplardır.	
73	Standart olmayan ambalaj	Konteynırın nominal miktarının, tespit edilmiş miktardan (TNE) daha az olduğu ürün ambalajıdır.	<i>Eksik hazır ambalaj</i>
74	Dış Ambalaj	İç ambalajları ya da diğer ambalajı içine alan ambalajdır	
75	Ambalaj hattı çıktısı	Ambalajlama hattının (bir saatlik) üretim kapasitesidir.	75/106 ve76/211/AET, Ek II, 2.1.2
76	Ambalaj	Ürünü satın alan kişinin bulunduğu durumlar haricinde, satışa sunulmak üzere konteynıra konulan ürünleri içine alan, hiçbir ürünün konteynırı açmadan içinden çıkarılmayacağı konteynırlardır. (Bazı ülkelerde bu durum sadece Yönetmelik tarafından tespit edilen ürünler için geçerlidir.) Ambalaj terimi herhangi bir tüketim malının teslimatı ya da tüketicilere sunumu için içine konduğu herhangi bir kap ya da ambalajı anlatmak için kullanılır.	<i>Hazır ambalaj</i>
77	Dolum İşletmecisi	Dolum işletmecisi terimi talimatlarda genel tanımıyla Üye Devlet'teki ambalajlama işinden sorumlu kişi olarak verilmiştir.	75/106/AET, Ek ,4
78	Ambalajlama hattı	Ambalajlanacak ürünlerin ambalajlama amacıyla ayrılması ile tamamlanan ambalajların depolama ya da dağıtımına uygun son haline geldiği aralıkta meydana gelen ambalajlama süreci safhalarıdır.	75/106/AET Ek II, 2.1.2
79	Şahıs	Duruma göre tekil ya da çoğul, kişi(ler), bireyleri, ortaklıkları, anonimleri, şirketleri, toplulukları ve dernekleri içine alır.	OIML R79 (1996), 2.5

No	Terim	Tanımı	Referanslar
80	Piyasaya arz etmek	Ürünün ilk defa EEA' da üretim safhasından EEA' da dağıtım ve/veya kullanım safhasına geçtiği andır. Piyasaya sürme ile ürünün EEA' da dağıtım veya kullanım için EEA piyasasına yalnızca ilk defa sunulması kastedildiğinden, talimatlar sadece EEA' da üretilmiş yeni (ya da yenilenmiş) ürünler ve üçüncü bir ülkeden ithal edilen yeni (ya da yenilenmiş) veya kullanılmış ürünler için geçerlidir.	75/106/AET, 5. Madde
81	Hazır ambalaj	Ürün ile hazır ambalajlamasının yapıldığı tek paketin kombinasyonudur.	75/106 ve 76/211/AET, Madde 2.1 <i>Madde</i>
82	Hazır ambalajlı mamul	Ürün, onu satın alan kişinin bulunmadığı bir durumda, herhangi bir pakete konulduğunda, ürün miktarı paketteki önceden belirlenmiş miktara uygun olduğunda ve bu miktarın değiştirilmesi paketin açılması ya da fark edilebilir bir değişime uğraması dışında mümkün olmadığında hazır ambalajlanmış olur.	75/106 ve 76/211/AET, Madde 2.2
83	Hazır ambalajlı gıda maddeleri	Nihai tüketiciye sunulmak üzere hazırlanan ve satışa sunulmadan önce konduğu paketin içinde bulunan yiyecek maddeleridir. Bu paketler yiyeceğin tamamını ya da bir kısmını içine alır ancak her iki durumda da içerik paket açılmadan ya da gözle görülür değişime uğramadan değiştirilemez.	79/112/AET, Madde 1.b
84	Hazır ambalajlı ürün	Bir kap içine konan ya da herhangi bir şekilde ambalajlanan ve satışa sunulmadan önce miktarı belirlenip etiketine yazılan üründür.	OIML R79 (1996), 2.1
85	Önceden belirlenmiş miktarlarda üretilen hazır ambalajlı ürünler	Ambalajın içindeki miktarın önceden belirlenmiş olan değere eşit şekilde hazır ambalajlaması yapılmış ürünlerdir. Aynı ürünleri içine alan bir grup ambalaj, ürünler ambalaja konmadan önce ambalajlayan şahsın belirli bir miktarı (gruptaki tüm hazır ambalajlar için aynı miktar) ambalajların içinde bulunması planlanan ürün miktarı olarak belirlediği bir ortamda ambalajlanır.	<i>Sabit Miktar</i>
86	Değişken miktarlarda üretilen hazır ambalajlı ürünler	Ambalajın içindeki miktarın önceden seçilen bir değere karşılık gelmeyecek şekilde hazır ambalajlaması yapılan ürünlerdir.	<i>Ağırlığı belirsiz ürünler</i>
87	Tespit edilmiş ekipman	Yasal gerekliliklere uygun olması gereken ekipmanlardır.	<i>Hukuki ölçüm aracı</i>
88	Tespit edilmiş miktar (standart ölçü) (belirli miktar)	Belirlenen ürünlerin hazır ambalajlamasının yapılacağı net ağırlıkları ya da kapasiteleri şeklinde ifade edilen miktardır.	
89	Öncelikli gösterim paneli	Etiketin normal, alışılmış gösterim şartları altında gösterilme, sunulma, yayınlanma ya incelenme ihtimali en yüksek olan bölümüdür.	OIML R79 (1996), 2.4 79/112/AET, Madde 11.3

No	Terim	Tanımı	Referanslar
90	Üretim kontrolleri	Dolum işletmecisi tarafından yapılan kontrollerdir.	75/106 ve 76/211/AET, Ek I, 4
91	Üretim periyodu	Belirli sayıda hazır ambalajın üretilmesi için gereken süredir.	
92	Üretim işlemi	Ambalajların belirli bir periyotta ya da periyotlarda, şartların ve bu şartlar altında yapılan ambalajların (ve oranlarının) fiziksel olarak değişmediği aynı yerde yapıldığı süreçtir.	75/106 ve 76/211/AET, Ek II, 2.1.1
93	Adet bazında satılan ürünler	Ağırlık ya da hacimle (ya da uzunlukla) satılmayan ve yapısı ya da özellikleri değiştirilmeden kısımlara ayırlamayan ürünlerdir.	
94	Dökme olarak serbestçe satılan ürünler	Satın alan kişinin önünde ya da kendisi tarafından sadece ölçülen ya da tartılan ürünlerdir.	
95	Miktar	Ölçülebilir tutardaki herhangi bir nesnedir.	
96	Şoklanmış	Kümes hayvanlarının eti ile ilgili olarak 1906/90/AET sayılı Konsey Yönetmeliği'nin 2.7 no'lu maddesi uyarınca kastedilen kümes hayvanlarıdır.	
97	Tanınmış prosedür	Yetkili mercie sunulmuş ve bu merci tarafından onaylanmış prosedürdür.	75/106 ve 76/211/AET, Ek I, 4
98	Kayıtlı sonuçlar	Dolum işletmecisi ya da ithalatçı tarafından yapılan numune kontrol kayıtlarıdır.	75/106 ve 76/211/AET, Ek I, 4 (4. fıkra)
99	Kayıtme görevi	Kayıt yapma ve tutma görevidir.	75/106 ve 76/211/AET, Ek I, 4 (5. fıkra)
100	Referans yöntemi	Talimatlarda tanımlanan parti hazır ambalajlarının istatistikî kontrol metodudur.	Referans testi 75/106/AET ve 76/211/AET, Ek II
101	Referans sıcaklığı	Talimatlar'da belirtilen ve hazır ambalajın içeriğinin bulunması gereken sıcaklıktır.	75/106/AET ve 76/211/AET
102	Referans testi	Bir grup hazır ambalajla ilgili olarak grup üzerinde bir test uygulanır. Bu testin amacı hazır ambalajların Talimatlar tarafından ortaya konan prosedürlere göre, Talimatların gereksinimlerine uygun olduğunu temin etmektir.	Referans metodu 75/106/AET ve 76/211/AET 75/106/AET ve 76/211/AET, Ek II
103	Kayıt	e-işareti almayı isteyen şahıs, ürünün hazır ambalajlamasının yapıldığı Üye Devlet'in yetkili mercisine kaydolacaktır. (Bazı ülkelerde kayıt zorunlu değildir.)	
104	Geri dönüşümlü kaplar	Yeniden kullanılabilir ve doldurulabilir ya da geri dönüştürülebilir boş paketlerdir.	
105	Numune	Partiden rasgele alınan bir dizi hazır ambalajdır.	75/106 ve 76/211/AET, Ek II, 2.1.4 ISO 3534 3.2
106	Numune alma testi	Hazır ambalajların net içeriklerinin numuneler aracılığıyla kontrol edilmesidir.	ISO 3534 4.4
107	Nem kaybı	Buharlaştırma nedeniyle gerçekleşen ağırlık ya da hacim kaybıdır.	Kuruyan ürünler

No	Terim	Tanımı	Referanslar
108	Tek porsiyon paketler	Miktarı tek kullanımlık olarak belirlenmiş maksimum 20 g. ya da 20 ml. olan ya da tek kullanımlık olarak belirlenmiş olup miktarı 20 g. ya da 20 ml.'den fazla olan, Ekonomik İşler yetkili Bakanı tarafından gerekirse aşılması gereken miktarlarının belirlendiği ürünlerdir.	<i>Küçük paketler</i>
109	Küçük paketler	"Küçük paketler" terimi tek paketlik tuz, biber, şeker, tek tek paketlenmiş şekerlemeler gibi maddeleri içine alır.	OIML R79 (1996), 5.2' e dikkat <i>Tek porsiyon paketler</i>
110	e-işaretleme sistemi	Paketleyicileri/ithalatçıları ve ürünlerini kaydetmek ve periyodik kontroller yapmak amacıyla Üye Devlet tarafından kurulan sisteme verilen addır.	
111	Dara ağırlığı	Ürünü saran materyalin ağırlığıdır.	
112	Hedef ağırlık	Doldurma işlemi sırasında hedeflenen ağırlıktır.	
113	Ölçüm Şablonu	Ölçü kabı şişesindeki ya da ilgili diğer ölçme konteynırındaki gerçek sıvı seviyesini tespit etmek için kullanılan ölçüdür.	
114	Üçüncü ülke	EEA' da yer almayan ülkedir.	
115	Müsaade edilebilir negatif hata TNE	Hazır ambalajların içeriklerindeki tolere edilebilir negatif hata oranı aşağıdaki tabloda sabitlenmiştir: <i>[referanslarda Ek 1, 2.4'te gösterilen tablo]</i> . Tabloyu kullanırken, tabloda yüzdeler olarak gösterilen tolere edilebilir negatif hata oranları bir gram ya da mililitrenin en yakın onda birine yuvarlanacaktır.	75/106 ve 76/211/AET, Ek I, 2.4
116	TU1	Nominal miktardan tolere edilebilir negatif hatanın çıkarılmasıdır.	<i>Minimum kabul edilebilir içerikler</i>
117	TU2	Nominal miktardan tolere edilebilir negatif hatanın iki katının çıkarılmasıdır.	
118	Nihai tüketici	Son tüketicidir. Bu terim restoranları, hastaneleri, kantinleri ve benzer kurumları içine alır.	<i>Tüketici</i> 79/112/AET, Madde12
119	Ölçüm belirsizliği	Ölçümün sonucu ile ilgili olan ve ölçüğe yüklenebilecek değer dağılımını gösteren parametredir.	Uluslararası Temel ve Genel Metroloji Terimleri (1993), 3.9
120	Ölçüm birimi	80/181/AET no'lu Talimat'taki tanımlamalara uyan birimdir.	
121	Ağırlık	Ticarette kütlenin eş anlamıdır.	
122	Ambalaj	Ürünü saran herhangi bir malzemeden yapılmış pakettir.	